



# 华夏中文学校

Huaxia Chinese School

· New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>



华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)  
 华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: [HuaXia\\_KYSJ@yahoo.com](mailto:HuaXia_KYSJ@yahoo.com)  
 稿件提供: 华夏北部中文学校

第 28 期

2013年4月19日

## 2013"华夏之星"文艺汇演圆满落幕

■ 华夏中文学校 文艺部 / 宣传部

2013"华夏之星"文艺汇演4月13日在华夏中部分校举行,来自新泽西、宾州和纽约的四百多名观众济济一堂,兴致勃勃地欣赏了20多个节目。本台演出精彩纷呈,好戏连连,既有民俗风格的《花鼓灯-俏兰花》、《正月歌》、《欢乐中国年》;也有民族舞蹈《雨中嬉戏》、《且吟春语》、《雨林滴翠》、《舞舞》、《小街雨景》、《榴花似火》;既有活力奔放的现代舞《美丽的姑娘》、《北方那个吹》、《迷魂曲》,也有国粹表演《武术》、《南拳南刀》。古筝合奏《虞美人》及弦乐四重奏《化蝶》,以中西不同乐器演绎出了中国民乐特有的韵味。曼妙的艺术体操更令观众大饱眼福,《追梦的少女》、《吹响青春的号角》等节目一亮相,就赢得了热烈的掌声。《读唐诗》、《挥着翅膀的女孩》、《我有一个幸福的家》、《明天会更好》等表演,为华夏会员们献上了真挚的情谊。演出结束后,近200位演员肩并肩站满整个舞台,每个人都得到一枚精致的2013"华夏之星"奖牌,演员和家长们脸上都洋溢着欢乐的笑容。

这台演出经过了两个多月的筹备,总校及主办单位中部分校的志愿者承担起了节目统筹、布置舞台、票务、注册等工作。组委会成员沈晓星、谷灵、叶森、姚明、秦颖、龚加畅、王宏、王坚等人自始至终,为推出这台节目投入了大量心血。演出当天,阎明、刘健、郝若飞、褚华等加盟现场助阵;主办分校的校长龚加畅及卫东、王晓兰率领义工队伍,把后勤管理得井井有条。华夏各分校也积极配合,认真排演节目。"华夏之星"是文艺交流的平台,也是友谊的纽带,拉近了各分校之间距离。有的驱车两个多小时(比如樱桃山分校、纽约中心分校),专程来观看或参与演出。在此,感谢所有分校的老师、同学和家长们。本次活动的赞助商是大都会 Metlife,特此鸣谢!其它报道与演出照片与录像见华夏中文学校网站 [www.hxcs.org](http://www.hxcs.org)。

## 小·语世界

把这些芝麻果炸掉,把这座山叫做取经山,并把它变成了一座风景秀丽的山。从那以后,这座山就变成了一个取经人必到的地方。唐僧在里面给取经人说法,八戒给取经人做饭,沙僧把房间收拾干净。悟空得到了他最喜欢的工作:捉拿妖怪。他哪里都去,帮助别人,打妖怪。他也常常去花果山跟小猴们玩,每次回取经山,都会拿些桃子给八戒和取经人吃。如来佛见唐僧师徒在给别的取经人一个地方睡觉和吃饭,就把悟空的紧箍帽子也给脱掉了。他也给唐僧师徒真经了。现在,有好多人都住在这山上。

有一天,悟空在外到处走走,他看见还有其他人住在取经山的外面。他和他们交了朋友,和他们一起给这个地方起了个名字。因为这个地方挺新,有一条小河,和这里有取经山,他们就叫这地方为新泽西。

但是悟空发现很多人只说英文,他让这些人说中文,就在新泽西的 Verona 镇里开了一个中文学校。他找不到合适的教材,也觉得人家应该知道唐僧,八戒,沙僧,和他自己是谁,就用他自己的经历写了个故事叫西游记。悟空就用这本教材教他的五年级学生。他也改编了一些东西,让西游记变得更有意思。几千年过去了,他们还在教西游记。一年又一年,中文学校办得越来越棒,学生也越来越多了。现在在中文学校里,他们不只学西游记,也学很多别的有趣的中文故事。每个星期六,大家都去中文学校,快快乐乐地学中文。如果你今天去中文学校,你也会看见很多小孩在高兴地学西游记!

### 【分校消息】

#### 我为什么要学中文

■ 华夏北部分校 曹晓凡

妈妈拉着我的手推开了华夏中文学校的大门,金秋的暖阳阳光铺满走廊,照亮了老师手里的课本,也点亮了小朋友们好奇的眼睛。我问妈妈我为什么要学中文,妈妈说因为小小的方块字里有着大大的乾坤,它藏着中华五千年文明的密码,博大精深。我问爸爸我为什么要学中文,爸爸说因为横平竖直的文字里埋着我们深深的根,学会了它,我就能读爷爷的爷爷读过的书,讲奶奶的奶奶讲过的故事,还能和爸爸讨论哪吒怎么踩风火轮。我告诉布娃娃我为什么要学中文,因为我想知道希希姐姐给我的信件里写了什么,因为我想到姥姥姥爷听见我读课文时笑开了的皱纹,因为我想知道我心里住着一个炎黄子孙。

#### 随笔:中华文化的传承之美国华裔孩子学中文

■ 华夏北部分校 刘盛

文化,从广泛意义上是指人类创造的物质和精神财富的总合,但就文化本身而言,其又有着独特的时间,地域和民族特性。不同的时间,不同的地域,不同的民族有着不同的文化。即便是同一民族,在不同时期或不同地域,也有着文化上的差异。从人类有文字记载以来的六千多年,世界各地诞生了各种不同的文化,有的文化消亡,有的文化兴起;有的文化传承至今,有的文化中断了。但什么是文化的传承与需要?对前代文化批判的继承、发展和创新,让当代人生活得更美好、更幸福,并传递给下一代,构成了文化的传承与需要。

文字作为文化传承的主要载体,记录了人类的历史、思想、情感和生活。在中国以汉民族为主体,多民族融和的中华文化传承至今,已有大约五千年。自从秦汉统一汉字以来,汉字作为中华文化传承的主要载体,记录了中国历史,每一代人的思想和生活方方面面的生活。统一的汉字,突破了地域和民族的障碍,让不同地域、不同民族之间可以相互交流、相互学习。正是由于统一的汉字,中华文化传承

至今,充满活力。

由于现代科技,交通以及全球化的发展,中国人去到了世界各地定居。今天在美国大约有 300~400 万华人生活在美国。在这样一个以英语为主的国家,中华文化如何在美国华裔中传承,成为在华人思考的问题。由于文字作为文化传承的主要载体,学习中文成为美国华裔孩子了解中华文化,学习中国文化的主要管道。学习中文就必须学汉字,这成为美国华裔孩子的主要难题。汉字不同于字母文字,汉字主要由象形、会意、形声字组成,表形又表意,汉字的一般发音(普通话)有四声。由于这样的独特性,造成了汉字难学、难记。但对于一般人来说,只要掌握了大约 2500 个常用汉字,日常的听、说、读、写就已经没有问题。但学汉字只是了解、学习中华文化的第一步。如何通过中文教学把中华文化的丰富内涵传承给华裔孩子,成为中文教学中必须思考、不可回避的问题。

但在美国,由于客观因素的限制,诸如课时的紧张,师资的缺乏,使得中文教学的内容受到了极大的限制。在这样的条件下,如何更好地把中华文化丰富的内容,由点及面地介绍给华裔孩子成为每一个中文老师和家长的挑战。网络、多媒体时代,丰富的图片、音频和视频资料为中文学习与教学提供了丰富的学习内容和多样的教学手段。充分利用网络资源,结合实际教学内容和学生兴趣以及程度,通过图文并茂,视频详解展开历史、探讨思想、深入情感和生活使中文教学更加生动有趣,就好像没有去过北京也能够对北京的名胜古迹如数家珍,同时也能够让华裔孩子对中华文化产生浓厚的兴趣,增强作为华人的自豪感。中文教学与中华文化传承在美国正如鲁迅所说"其实地上本没有路,探索(原文为"走")的人多了,也便成了路"。

#### 阳台观景

■ 华夏北部分校 孟繁臣

孟春朝阳映红天,帝履霓影逝天边,初鸟稀鸣绕山谷,俯瞰豪宅裸枝间。诗的大意:初春清早,作者在阳台上看到初升的太阳照红了半边天;远处帝国大厦顶端的霓虹灯在晨曦中消失;早早归来的几只候鸟在山谷里的啼鸣悠扬悦耳;房子周围

#### 我的春假

■ 华夏北部分校 九年级 朱溪珂 指导老师:汤江勤

我们终于到了!"经过四个半小时的飞行后,飞机终于降落在 Aruba 的海边机场了。我和妹妹禁不住地惊叫起来。要知道早在几个月之前,我和我妈妈就在计划今年春假应该去哪里度假。因为我的许多同学朋友都来过 Aruba。他们总是跟我讲 Aruba 的美丽和种种的好处,这令我很向往,所以从寒假的时候,就开始叫着要去 Aruba 玩儿。最后妈妈都听烦了。她拗不过我,只好同意了。

哇!当我们走出机场的门,一阵清凉的风扑向我的脸,感觉好极了。眼望四周,到处都是高大的椰子树和仙人掌。我以前见到的仙人掌都很矮,可 Aruba 的仙人掌有几个人高,真是不可思议。外面的天气不冷不热,特别舒服。我一抬头,天上的云朵在蓝蓝的天空里飘着。那些云朵飘来飘去的,就像在对我招手说:"欢迎你来 Aruba!"。清风好像也在我耳旁说:"欢迎你来 Aruba!"

我们一到酒店,门卫笑容满面地迎接我们。他不仅帮我们拿行李,而且还帮我们倒哈密瓜水,真让我们有一种回家的感觉。等我妈妈办完入住手续,我和我妹妹就赶快跑到电梯上楼打开我们的房门。我干的第一件事就是跳到床上。我们酒店里的床特别舒服。躺在床上感觉就像在云朵里慢慢的飘着。因为我们来的比较晚,收拾一下我们的东西就马上去下楼吃饭了。我们楼下有个中国饭馆菜做得特别好吃!她做的饭比很多美国的饭馆还要好吃!等我们吃完晚饭的时候,我就慢慢地躺在像云朵的床上睡着了。

第二天早上,我们在沙滩上走了一遍。蓝蓝的海水里浮着白白的泡沫就像蓝蓝的天空下飘着白白的云朵。那么蓝的海水陪着那么软的沙滩,美不胜收!我妈妈和我不断地让我爸爸给我们拍照,照啊照啊,究竟照了多少张我几乎都数不清了。走在柔软的沙滩上就好像走在传说中的仙境里似的,让人有一种心旷神怡的感觉。在海边转了一

#### 学中文的苦和乐

■ 华夏北部分校 马立平五年级 宋睿琦 指导老师:游毅敏

我,妹妹,和很多朋友上中文课。中文是挺难学的。我辛苦地复习,因为我总是想要得到一个 A。辛苦也不是坏事 - 像学习和复习,很难又会用很长的时间,可是,最后会有好的结果。学了中文,就可以看中文电影和中文书。

学中文很苦,我每天都要花很多时间。星期一到四有 CD-ROM,还要录音和做阅读理解,选择对错。虽然我有许多作业,也没有很多时间,但是我还是完完整整地完成作业。我想了个办法,星期天做星期一的 CD-ROM,星期一作星期二和三的 CD-ROM,星期三作星期四的 CD-ROM,星期四录音,星期五阅读和复习听写。花这么多时间,最后拿到了一个好成绩,是件很高兴的事。

又比如说,学新的东西,我会很高兴。我正在学《西游记》。我刚开始学的时候,不知道孙悟空有那么调皮的,也不知道是如来佛把他压在五行山下他才开始听话。我最喜欢的西游记故事是"三借芭蕉扇"。这是因为那个故事很好玩。我最喜欢的一方是孙悟空进了铁扇公主的肚子里。我也喜欢"三打白骨精"。一个最让我紧张的地方是唐僧把悟空赶走了。因为如果悟空不在了,白骨精就可以抓唐僧了。因为唐僧、猪八戒、和沙和尚都没有火眼金睛,看不出妖魔鬼怪。好在最后悟空还是回来了,救了师父。读了这段,我心里的着急才放了下去。

还有,掌握一门新的语言,会很很有用的。比如说,学了中文,就可以跟中国人说话。如果我不会说或懂中文,怎么懂得了我爷爷奶奶说的话?我又怎么跟他们说话?上中文课的时候,同时又学习中文和中国的历史。比如说,我在中文课堂上学了中国的朝代,像中国的秦朝,汉朝,唐朝,宋朝,和明朝。虽然学中文会花很长的时间,又挺难,但是,学中文也很好玩,我们学了许多很好听的故事。所以,学中文是有苦也有乐的!